

COMMISSION
ÉLECTROTECHNIQUE
INTERNATIONALE

CISPR
20

2002

INTERNATIONAL
ELECTROTECHNICAL
COMMISSION

AMENDEMENT 1
AMENDMENT 1
2002-10

COMITÉ INTERNATIONAL SPÉCIAL DES PERTURBATIONS RADIOÉLECTRIQUES
INTERNATIONAL SPECIAL COMMITTEE ON RADIO INTERFERENCE

Amendement 1

**Récepteurs de radiodiffusion et de télévision
et équipements associés –
Caractéristiques d'immunité –
Limites et méthodes de mesure**

Amendment 1

**Sound and television broadcast receivers
and associated equipment –
Immunity characteristics –
Limits and methods of measurement**

© IEC 2002 Droits de reproduction réservés — Copyright - all rights reserved

International Electrotechnical Commission, 3, rue de Varembé, PO Box 131, CH-1211 Geneva 20, Switzerland
Telephone: +41 22 919 02 11 Telefax: +41 22 919 03 00 E-mail: inmail@iec.ch Web: www.iec.ch



Commission Electrotechnique Internationale
International Electrotechnical Commission
Международная Электротехническая Комиссия

CODE PRIX
PRICE CODE

L

*Pour prix, voir catalogue en vigueur
For price, see current catalogue*

AVANT-PROPOS

Le présent amendement a été établi par le sous-comité I du CISPR: Compatibilité électromagnétique des matériels de traitement de l'information, multimédia et récepteurs.

Le texte de cet amendement est issu des documents suivants:

FDIS	Rapport de vote
CISPR/1/43/FDIS	CISPR/1/61/RVD

Le rapport de vote indiqué dans le tableau ci-dessus donne toute information sur le vote ayant abouti à l'approbation de cet amendement.

Le comité a décidé que le contenu de la publication de base et de ses amendements ne sera pas modifié avant 2004. A cette date, la publication sera

- reconduite;
- supprimée;
- remplacée par une édition révisée, ou
- amendée.

Page 2

SOMMAIRE

Ajouter, après le titre de l'annexe H, les titres des deux nouvelles annexes suivantes:

Annexe I (normative) Récepteurs de radiodiffusion pour signaux numériques

Annexe J (informative) Spécifications du signal utile

Page 4

AVANT-PROPOS

Modifier les sixième et septième alinéas comme suit:

Les annexes A, B, C, D, E, F, G, et I font partie intégrante de cette norme.

Les annexes H et J sont données uniquement à titre d'information.

Page 6

1 Domaine d'application et objet

Numéroter comme note 1 la note qui suit le troisième alinéa, et ajouter, juste après, la nouvelle note suivante:

NOTE 2 Les récepteurs de radiodiffusion pour signaux numériques sont couverts par les annexes I et J.

Renommer les notes 1 et 2, qui deviennent les notes 3 et 4.

FOREWORD

This amendment has been prepared by CISPR subcommittee I: Electromagnetic compatibility of information technology equipment, multimedia equipment and receivers.

The text of this amendment is based on the following documents:

FDIS	Report on voting
CISPR/1/43/FDIS	CISPR/1/61/RVD

Full information on the voting for the approval of this amendment can be found in the report on voting indicated in the above table.

The committee has decided that the contents of the base publication and its amendments will remain unchanged until 2004. At this date, the publication will be

- reconfirmed;
- withdrawn;
- replaced by a revised edition, or
- amended.

Page 3

CONTENTS

Add, after the title of Annex H, the titles of the following two new annexes:

Annex I (normative) Broadcast receivers for digital signals

Annex J (informative) Specification of the wanted signal

Page 5

FOREWORD

Modify the sixth and seventh paragraphs as follows:

Annexes A, B, C, D, E, F, G and I form an integral part of this standard.

Annexes H and J are for information only.

Page 7

1 Scope and object

Number as note 1 the note following the third paragraph and add, just below it, the following new note:

NOTE 2 Broadcast receivers for digital signals are covered by Annex I and Annex J.

Renumber notes 1 and 2 as notes 3 and 4.

Page 140

Ajouter, après l'annexe H, les deux nouvelles annexes I et J suivantes:

Annexe I (normative)

Récepteurs de radiodiffusion pour signaux numériques

I.1 Introduction

Cette annexe donne des informations additionnelles concernant les méthodes de mesure et les limites d'immunité des récepteurs de radiodiffusion pour signaux numériques.

Les récepteurs peuvent être équipés de connecteurs de télécommunication ou de données et peuvent être munis de dispositifs de mémoire ou de canal de retour.

Pour les mesures aux accès relatifs aux fonctions de non-radiodiffusion, par exemple les accès de télécommunication et les réseaux locaux, il est fait référence aux normes qui s'appliquent, par exemple la CISPR 24.

I.2 Références normatives

Voir l'article 2.

I.3 Définitions

Pour les besoins de la présente annexe, les définitions suivantes s'appliquent:

I.3.1 récepteurs de radiodiffusion numérique

appareils prévus pour la réception des émissions numériques de radiodiffusion sonore, des données associées et des services similaires transmis par radiodiffusion terrestre, par câble et par satellite

I.3.2 récepteurs de télévision numérique

appareils prévus pour la réception des émissions de télévision numérique, des données et des services similaires transmis par radiodiffusion terrestre, par câble et par satellite

NOTE 1 Les récepteurs peuvent être munis d'un écran.

NOTE 2 Les récepteurs sans écran sont généralement appelés boîtiers de réception de télévision numérique (« set top box »).

I.3.3 signal numérique audio

signal RF modulé par une séquence de données numériques contenant des informations sonores

NOTE Les données concernant des services additionnels et des applications complémentaires qui dépendent d'un fournisseur de service peuvent être incluses dans la séquence de données.

Add, after Annex H, the following two new annexes I and J:

Annex I (normative)

Broadcast receivers for digital signals

I.1 Introduction

This annex gives additional information concerning the methods of measurement and the limits for the immunity of broadcast receivers for digital signals.

Receivers can be equipped with telecom or data connectors and may contain storage and return channel facilities.

For the measurements at ports related to non-broadcast functions, for example the telecom and LAN ports, reference is made to the relevant standards, for example, CISPR 24.

I.2 Normative references

See clause 2.

I.3 Definitions

For the purposes of this annex, the following definitions apply:

I.3.1

digital sound receivers

appliances intended for the reception of sound broadcast, associated data and similar services for digital terrestrial, cable and satellite transmissions

I.3.2

digital television receivers

appliances intended for the reception of television broadcast, data and similar services for digital terrestrial, cable and satellite transmissions

NOTE 1 The receiver can be equipped with a display.

NOTE 2 Receivers without a display are generally referred to as set-top boxes.

I.3.3

digital sound signal

RF signal modulated with a digital data stream containing sound information

NOTE Data concerning additional services and service provider dependent applications may be included in the data stream.